

Zmluva o dielo

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ: Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37
Zastúpený: Ing. Jozef Vrábek,
generálny riaditeľ Sekcie bezpečnosti a spracovania informácií
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000073623/8180
IČO: 00699021

(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ: exe-INFORMATION TECHNOLOGIES s.r.o.
Sídlo: Smetanova 9, 811 03 Bratislava 1
Zastúpený: RNDr. Stanislav Dzurjanin,
konateľ spoločnosti
Bankové spojenie: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]
IČO: 35692103
DIČ: 2020309863
Zapísaný: V Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro,
vložka číslo 11155/B

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Článok I Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vytvoriť a dodať samostatný softvérový nástroj Editor vnútorných predpisov (ďalej len „editor“) v termíne stanovenom podľa článku V tejto zmluvy, podľa pokynov objednávateľa. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že editor bude mať nasledovné funkcie:

- a) vytváranie a zmenu predpisov a ich častí, presnejšie:
 - zmenu textu a atribútov predpisov a ich častí;
 - funkcionality Späť (*Undo*) a Obnoviť (*Redo*);
 - operácie so schránkou (*Clipboard*) Vystrihnúť, Kopírovať a Prilepiť;
 - pridať prvok (podľa typu);
 - odstrániť prvok;
 - globálnu zmenu;
- b) možnosť nainštalovania klientskej časti Editoru na počítači pod kontom používateľa bez administrátorských práv;
- c) možnosť nainštalovania klientskej časti Editoru priamo z intranetu;
- d) funkciu exportu a importu predpisu vo formáte METALEX (*Open XML Interchange Format for Legal and Legislative Resources*), <http://legacy.metalex.eu>;
- e) podporu možnosti generovania rekonštruovaného znenia predpisu aplikovaním logu elementárnych zmien vykonaných v rámci novelizácie vnútorného predpisu;
- f) pokročilé možnosti Editoru: obnovenie pôvodného znenia prvku, zoznam konfliktov a proaktívne notifikácie, definovanie politík, možnosť štruktúrovaného akceptovania zmien;
- g) podporu schvaľovacích procesov;
- h) podporu verziovania predpisu;
- i) logovanie zmien predpisu;
- j) logovanie zmien stavov;
- k) automatické akcie pri vytváraní a zmene predpisov: prečíslovanie prvkov, vymazanie poznámky pod čiarou, automatické generovanie odseku, automatické obnovovanie textu vnútorných odkazov;
- l) funkciu Export rekonštruovaného znenia predpisu do formátu .doc a .rtf;
- m) funkciu Export celej zbierky predpisov na externý nosič dát pre potreby offline prezerania.

Článok II Licenčné oprávnenie

1. Vytvorený Editor je chránený autorským zákonom ako predmet podliehajúci autorským právam.
2. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že v prípade, ak predmet tejto zmluvy je predmetom zamestnaneckého diela podľa autorského zákona, zhotoviteľ disponuje všetkými oprávneniami a súhlasmi, ktoré sú potrebné pre naplnenie predmetu tejto zmluvy, najmä na poskytnutie práva používať Editor.

3. Zhotoviteľ je oprávnený poskytnúť licenciu na Editor.
4. Licencia a používateľské práva na Editor sa objednávateľovi poskytujú na dobu neurčitú bez územného a vecného obmedzenia.
5. S poskytnutím licencie nie sú spojené žiadne iné výkony alebo služby zhotoviteľa objednávateľovi počas rutínnej prevádzky Editora nad rámec výkonov a služieb, ktoré sú definované touto zmluvou. Výkony a služby zhotoviteľa nad rámec tejto zmluvy budú poskytované za osobitnú úhradu v zmysle samostatnej servisnej zmluvy alebo formou objednávky.
6. Poskytnutím licencie získava objednávateľ tieto práva:
 - a) môže nainštalovať Editor na neobmedzený počet počítačov prevádzkovaných vo vlastnej pôsobnosti;
 - b) môže používať Editor na účely, na ktoré je určený, v súlade so zmluvou, pokynmi zhotoviteľa a poskytnutou dokumentáciou;
 - c) môže si v prípade potreby vytvoriť kópiu inštalačných médií Editora.
7. Objednávateľ nemá právo:
 - a) spätnej analýzy, dekompilácie, prekladu, úprav a prevodu Editora do zdrojového kódu;
 - b) Editor bez súhlasu zhotoviteľa požičiavať, prenajímať alebo poskytovať na finančný lízing;
 - c) bez súhlasu zhotoviteľa postúpiť práva získané na základe tejto zmluvy.

Článok III

Kapacitný a časový harmonogram projektu

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržať nasledovný kapacitný a časový harmonogram pre vytvorenie editora.
2. Kapacitný harmonogram projektu (1 man-day predstavuje 8 pracovných hodín):

Rola	Počet alokovaných dní [man-days]	Poznámka
Projektový manažér	20	Zodpovedný za koordináciu a bezproblémové vedenie projektu od začiatku do konca.
Analytik	8	Zodpovedný za kompletnú analýzu požiadaviek a vytvorenie funkčnej špecifikácie.
Architekt	16	Zodpovedný za architektúru systému, implementačnú konzistentnosť, koherentnosť a testovateľnosť.
Junior programátor	15	Programovanie a jednotkové testy systému.
Senior programátor	10	Programovanie, integračné testy, nasadenie a podpora používateľov v testovacej prevádzke.

3. Časový harmonogram projektu:

Etapa	Lehota
Analýza špecifických požiadaviek	do 1 týždňa odo dňa podpísania zmluvy
Vývoj špecifického riešenia	do 5 týždňov odo dňa podpísania zmluvy
Nasadenie riešenia	do 5 týždňov odo dňa podpísania zmluvy
Zaškolenie používateľov	do 6 týždňov odo dňa podpísania zmluvy
Skúšobná prevádzka	do 7 týždňov odo dňa podpísania zmluvy

Etapa	Lehota
Rutinná prevádzka	do 8 týždňov odo dňa podpísania zmluvy

- Zhotoviteľ a objednávateľ sa pravidelne minimálne raz za týždeň stretne u objednávateľa za účelom informovania o postupe plnenia zmluvy.
- Jednotlivé etapy budú odovzdávané a preberané na základe odovzdávacích a preberacích protokolov, ktoré musia byť podpísané oprávnenými osobami oboch zmluvných strán.

Článok IV Miesto plnenia

- Miestom plnenia etapy „Vývoj špecifického riešenia“ podľa článku III bod 2 bude pracovisko zhotoviteľa.
- Miestom plnenia ostatných etáp podľa článku III bod 2 budú pracoviská objednávateľa.

Článok V Čas plnenia

Dodanie predmetu zmluvy vyšpecifikovaného v článku I tejto zmluvy sa uskutoční najneskôr do 8 týždňov odo dňa podpísania zmluvy.

Článok VI Cena predmetu zmluvy a platobné podmienky

- Cena predmetu zmluvy v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách, je stanovená nasledovne:

Cena diela bez DPH:	59 990,00 €
19 % DPH:	11 398,10 €
Cena diela vrátane 19 % DPH :	71 388,10 €

slovom: sedemdesiatjedentisíc tristoosemdesiatosem eur a desať centov.

Navrhovaná zmluvná cena je konečná a zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa súvisiace s predmetom tejto zmluvy.

- Objednávateľ sa zaväzuje predmet zmluvy prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu podľa bodu 1 tohto článku zmluvy na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom. Súčasťou faktúry musí byť protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy do rutinnej prevádzky, ktorý zhotoviteľ doručí objednávateľovi okamžite po ukončení etapy „Skúšobná prevádzka“. Objednávateľ si vyhradzuje právo na akceptáciu protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy do rutinnej prevádzky v lehote do 5 dní od jeho doručenia objednávateľovi.
- Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúry v trvaní 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
- Faktúra musí mať náležitosti daňového dokladu a musí obsahovať tieto údaje:

- a) plné označenie zhotoviteľa a objednávateľa, ich sídlo, adresu, IČO, IČ DPH;
 - b) predmet zmluvy, číslo zmluvy a číslo faktúry;
 - c) deň odoslania faktúry, deň splatnosti faktúry a dátum zdaniteľného plnenia;
 - d) označenie peňažného ústavu a číslo bankového účtu, v prospech ktorého je potrebné úhradu realizovať;
 - e) náležitosti pre účely DPH, vrátane fakturovanej sumy;
 - f) odtlačok pečiatky a podpis oprávnenej osoby;
 - g) právnu formu, označenie príslušného registra a číslo zápisu.
5. Za správne vyčíslenie DPH podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov zodpovedá v plnom rozsahu zhotoviteľ.
6. Objednávateľ si vyhradzuje právo v prípade, že faktúra nebude mať náležitosti riadneho daňového dokladu, resp. nebude obsahovať údaje v zmysle bodu 4 tohto článku zmluvy, vrátiť takto dotknutú faktúru zhotoviteľovi na prepracovanie, pričom lehota splatnosti sa prerušuje a opätovne začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
7. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je platiteľom DPH, objednávateľ vyhlasuje, že nie je platiteľom DPH.

Článok VII

Povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) spolupracovať v etape „Analýza špecifických požiadaviek“ s osobami poverenými objednávateľom pre konzultácie k jednotlivým vecným problematikám;
 - b) vyhotoviť Editor spĺňajúci požiadavky objednávateľa podľa výsledku etapy „Analýza špecifických požiadaviek“;
 - c) spolupracovať s objednávateľom v etape „Skúšobná prevádzka“ tak, aby sa získané poznatky využili na špecifikáciu spresňujúcich požiadaviek objednávateľa;
 - d) zapracovať do Editora obojstranne dohodnuté spresňujúce požiadavky od objednávateľa dodané do termínu ukončenia etapy „Skúšobná prevádzka“.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) vytvoriť organizačné podmienky pre konzultácie k jednotlivým vecným problematikám v etape „Analýza špecifických požiadaviek“, poskytnúť zhotoviteľovi všetky informácie potrebné na dosiahnutie špecifikovanej funkcionality a odsúhlasiť výsledky etapy „Analýza špecifických požiadaviek“;
 - b) zabezpečiť podmienky pre etapu „Zaškolenie používateľov“;
 - c) vytvoriť podmienky špecifikované zhotoviteľom v prílohe č. 3 – požadované technické a programové vybavenie – pre nasadenie a prevádzkovanie Editora v etapách „Skúšobná prevádzka“ a „Rutinná prevádzka“ a zabezpečiť správu systémového a základného aplikačného softvéru.

Článok VIII Zodpovednosť zhotoviteľa a záručná doba

1. Zhotoviteľ zodpovedá za vady predmetu zmluvy v súlade s § 560 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Zhotoviteľ preberá záruku za akosť predmetu zmluvy v zmysle § 563 Obchodného zákonníka. Dohodnutá záručná lehota je dva roky odo dňa odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy.
3. Vady predmetu zmluvy zistené v záručnej lehote je objednávateľ povinný reklamovať u zhotoviteľa písomne.
4. Zhotoviteľ je povinný na odstránenie reklamovanej vady predmetu zmluvy podľa bodu 3 tohto článku zmluvy nastúpiť do jedného pracovného dňa od nahlásenia reklamácie a túto reklamáciu vybaviť do dvoch pracovných dní.

Článok IX Sankcie

1. V prípade, že zhotoviteľ nedodrží čas plnenia zmluvy, má objednávateľ právo uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % za každý deň omeškania z faktúrovanej ceny predmetu zmluvy vrátane DPH.
2. V prípade, že objednávateľ nezaplatí faktúru v lehote splatnosti, má zhotoviteľ právo požadovať úrok z omeškania vo výške 0,02 % denne z faktúrovanej ceny predmetu zmluvy vrátane DPH.

Článok X Odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie povinností na strane zhotoviteľa sa bude považovať:
 - a) ak zhotoviteľ mešká s dodaním predmetu zmluvy a ani v primeranej dodatočnej lehote nemôže dodať dohodnutý predmet zmluvy; objednávateľ na omeškanie s dodaním predmetu zmluvy a stanovenie dodatočnej lehoty zhotoviteľa písomne upozorní;
 - b) ak zhotoviteľ realizuje predmet zmluvy v rozpore so svojimi povinnosťami a aj napriek primeranej dodatočnej lehote poskytnutej mu objednávateľom neodstráni vzniknuté chyby; objednávateľ na chybnú realizáciu predmetu zmluvy a stanovenie dodatočnej lehoty zhotoviteľa písomne upozorní.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie povinností na strane objednávateľa sa bude považovať, ak objednávateľ neposkytne potrebnú súčinnosť, čo by malo za následok vytvorenia takých prekážok, ktoré by znemožnili realizáciu predmetu zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípadoch podstatného porušenia zmluvy ktorýmkoľvek z uvedených spôsobov je dotknutá zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, a to v súlade s ustanoveniami § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok XI

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú udržiavať v tajnosti všetky informácie, ktoré im boli poskytnuté alebo ktoré získali pri realizácii predmetu zmluvy, a nezverejňovať ich vo vzťahu k tretím osobám.
2. Žiadna zo zmluvných strán nevyužije skutočnosti zistené v súvislosti s týmto zmluvným vzťahom vo svoj prospech ani v prospech tretích osôb počas trvania zmluvného vzťahu ani po jeho ukončení, prípadne odstúpení od tejto zmluvy.
3. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú považovať skutočnosti alebo informácie, ktoré sa dozvedeli pri rokovaní o uzavretí zmluvy podľa ustanovení § 17 a 271 Obchodného zákonníka, ako aj informácie, ktoré sa dozvedeli na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, za dôverné a zaväzujú sa zachovávať povinnosť mlčanlivosti o takýchto skutočnostiach alebo informáciách až do doby, kedy sa tieto stanú všeobecne známymi, za predpokladu, že sa tak nestane porušením povinnosti mlčanlivosti.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky osoby, ktoré sa budú podieľať na plnení predmetu zmluvy, budú zachovávať povinnosť mlčanlivosti o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvedeli pri plnení zmluvy.
5. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje to, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti.
6. Každá zmluvná strana je povinná upovedomiť druhú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto porušení dozvie.
7. Povinnosť mlčanlivosti trvá bez ohľadu na ukončenie účinnosti alebo platnosti tejto zmluvy.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že nesprístupnia ani neumožnia sprístupnenie dôverných informácií druhej strany akoukoľvek formou tretej strane a nepoužijú dôverné informácie druhej strany pre akýkoľvek účel iný, ako vyplýva z tejto zmluvy. Každá zo zmluvných strán súhlasí s tým, že podnikne primerané kroky na zabezpečenie toho, aby sa dôverné informácie nesprístupnili ani nerozširovali jej zamestnancami alebo tretími osobami.

Článok XII

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je uzatvorená na základe výsledkov podprahovej verejnej súťaže, ktorá bola zverejnená na internetovej stránke www.mzv.sk dňa 20. 03. 2009.
2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej schválenia a podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Osobami zodpovednými za organizačnú a technickú realizáciu zmluvy sú:
 - a) na strane objednávateľa Ing. Jozef Vrábel (za organizačnú časť) a [REDACTED] (za technickú časť);
 - b) na strane zhotoviteľa RNDr. Stanislav Dzurjanin (za organizačnú časť) a [REDACTED] (za technickú časť).
4. Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ nie sú ustanovené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými a platnými právnymi predpismi.

5. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných a očíslovaných dodatkov schválených a podpísaných oboma zmluvnými stranami.
6. Táto zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy si ponechá objednávateľ a dva rovnopisy si ponechá zhotoviteľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu a nebola dojednaná v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu zmluvu potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave ... 11.5. 2009

MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Hlboká cesta 2
833 36 BRATISLAVA 37
SBPI

objednávateľ

Ing. Jozef Vrábel
generálny riaditeľ Sekcie
bezpečnosti a spracovania
informácií MZV SR

V Bratislave ... 06.05. 2009

EXE INFORMATION TECHNOLOGIES S.R.O.
SMETANOVA 9
811 01 BRATISLAVA

zhotoviteľ

RNDr. Stanislav Dzurjanin
konateľ spoločnosti